

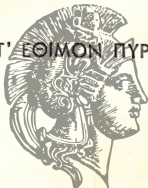
30 -  
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ  
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ  
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ  
ΑΝΔΡΕΑΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΟΥ 14  
ΑΘΗΝΑΙ (135)

ΚΕΝΤΡΟΝ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ  
ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΑΤΛΑΣ  
Αριθ. Έρωτ. Δεσ. IV, 30 / 1970

AI,  
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ  
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

✱

ΑΘΗΝΑΙ 1968  
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

Δεσφ. 1969 / Αριθ. 30 1970

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ





β'. 1) Οἱ κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; .....

ὡς ἀμφοτέρω, ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον.

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; .....

δεν ἀσχολοῦνται μόνον διότι καὶ .....

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποῖοι εἰργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ ὁλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ; .....

ὡς οἰκογενεῖαι ὅσα ὑπάρχουν ὑπὸ τὴν αὐτὴν καὶ οἰκογενεῖαν ὅσα ὑπάρχουν ὑπὸ τὸ  $\frac{1}{3}$  τοῦ εἰσοδήματος

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημισακάτοροι κλπ.) .....

Κολλῆγοι Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ των θέσις ; ...

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρήμα) ; .....

εἰς εἶδος

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάζονται ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ; ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ; ἡμερομίσθιον εἰς χρήμα ἢ εἰς εἶδος ; .....

καὶ γένοιτο ἐργάζονται (κυρίως ὑπὲρ τοῦ εἰσοδήματος) ἀπὸ γεωργικῆς καὶ ὀρυκτῆς χωρὶς καὶ ἀποκεκαρτεμένης κυρίως ἄνδρες

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρεταί) ἢ δοῦλαί ; Ἐὰν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ; ...

ὡς οἰκονομικῶν μόνον εἶχε ὑπηρετὰς (παράχους) .....

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπηγάιναν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ; ...

οὐκ ὄχι, δὲν ἐπηγάιναν ἄλλου

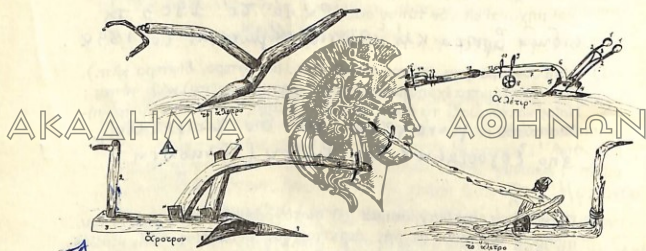
οὐκ ἐπηγάιναν .....

β) Ἐπηγάιναν ἐποχικῶς : ὡς ἐργάται ... ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πραματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ; .....



- 4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν).....1930  
 5) Μηχανή ἄλωνισμοῦ .....1898.-  
 στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατέσκευάζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ  
 παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον ..Βασίλειος Κωνσταντίνου..  
κῆς Κωμοπόλεως Αἰγυπτου -

- 2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἀρότρου εἰς τὸν τόπον  
 σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖα διαφορὰ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)  
 εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκο-  
 νιζόμενα ἐνταῦθα ;



- 3) Ἰχνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον<sup>(1)</sup> καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶ-  
 ται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς  
 ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν  
 ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

- |                            |                             |
|----------------------------|-----------------------------|
| 1. <u>Χερόλαδα</u> .....6. | 6. <u>ταβάρη</u> .....11.   |
| 2. <u>η</u> .....7.        | 7. <u>βασκινία</u> .....12. |
| 3. <u>Κονιοῦρι</u> .....8. | 8. <u>φ. κ. κ.</u> .....13. |
| 4. <u>β. κ. κ.</u> .....9. | 9. <u>λ. ν. ι.</u> .....14. |
| 5. <u>η</u> .....10.       | 10. ....15.                 |

(1) Ἐὰν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.



(Ἐὰν ὑπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρί-  
θμησιν).

- 4) **Τὸ ὑνί.** Τὸ ὑνὶ τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφίδων ; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. — Ἰχνογραφήσατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὑνὶ (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐὰν εἴναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρήσιν ἐκάστου.

ητο... μαζ... μαρρ ηζ - το... παρ' ημην...

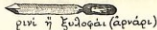
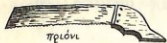


- 5) Ποιον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου:  $\frac{7}{16} d$  .....

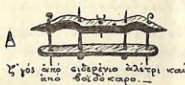
6) Ήτο (ή είναι) κατασκευασμένη εκ ξύλου ή σιδήρου. *Φωτ. 407ον*



- 7) Ἐργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου  
(π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφαΐ κλπ.). . . .

[illegible]

- 8) α) Διὰ τὸν ἄροτον (ζευγάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) : βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ. ἵππος, ἡμίονος, ὄνος... *μ.ε. βοές, ? κ. λογα. κ. κ. μ.ε. ζ. κ. ρ. ι. α.*
- β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο ζῶα ἢ ἓν ; ... *ἡ το. θυγατρὶς... ὄνος, ἡ το. α.*
- 9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῶα ἦτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός ; *ἡ το. θυγατρὶς... ὄνος, ἡ το. α.*



Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζεῦλες, πιζεύλια κλπ.).

Ὁ παρ' ἡμῶν παλαιὸς ζυγός... *ὁ παρ' ἡμῶν παλαιὸς ζυγός... ὁ παρ' ἡμῶν παλαιὸς ζυγός...*

- 10) Σχεδιάσατε ἰδιαίτερως τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας.

- 11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ : λοῦρα, κουλλούρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα ; (Σχεδιάσατε αὐτόν). *ζ.ε. λοῦρα, κ. ρ. ι. α. ἡ το. θυγατρὶς...*

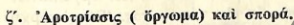
- 12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἐνὸς ζώου ;

Πῶς γίνεται ἡ ζευξίς του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον ;

.....

.....

.....



- β) 1) Περιγράψατε λεπτομερώς, πώς γίνεται το ζεύξιμον των βοδιών (η του βοδιού, του αλόγου) εις το ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν). *Ἐλπίδα μὲν. τὴν ἰωάν. βλ. ἄροτρο. ἐνδ-ἐκ, τοῦς. περὶ τοῦαν. ἔστ. μὲν καὶ αὐτὸν τὸ ἄροτρον.*

- 2) Πώς γίνεται το ζεύξιμον εις το σιδηρούν άροτρον.....  
...Ομοίως ως αλφω-.....

- 7 -

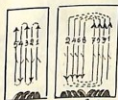


- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγίνετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένας αὐλάκας (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

μέ τὰ βέδια... ὅπως... τὸ ἐκῆμα (α).....

ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β) ;

... μέ τὰ ἄλλα ὅπως τὸ ἐκῆμα (β).....



Σημειώσατε μετὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχη ἄλλος τις τρόπος ὀργώματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορά καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγίνετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορές ἢ σποριάς, ντάμπες, σιασιές, μεσδράδες κ.λ.π.) ; **κατὰ βίβριας**.....

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἢ σποριά) ; με αὐλακίαν ; **μέ αὐλά- κιά... ἡ τὰ 16 περίπου μέτρα**.....

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορά τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον με σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῆται ἄροτρον ; .....

- 7) Ποιοὶ τρόποι ἢ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων μετὸ ὕνι : καθέτως, πλαγίως, βαθιά κλπ. **πλαγίως καὶ ἐν- δειὰ τὸ χωμα πλεφρε δεξιά. Οἱ αὐλά- κες ὀργώματος καὶ βίβριας διέκτανοντο**.....

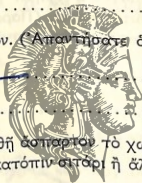
Εἰς ποῖα ὀργώματα (σποράς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων  
ἢ ἄλλων. ... ὄρυγμα ... ἔρως ... Κ: Α. Π. ...

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σπορᾶς :

- 1) Διὰ τὴν σποράν δημητριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά· π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ. ... 2 ... 4 εως ... 3 ... 1 ἡν. π. Α. -.

χοιζι... ἡ δὲ πρῶτα (λεχόμενα διαβάσκει),  
 ὁ ἐπὶ τοῦ ὁδοῦ πρῶτα (λεχόμενα χηρῶν-  
 ριστικο). —

- 2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (\*Απαντήσατε ὁμοίως, ὡς ἂνωτέρω)



ΑΘΗΝΑ

- 3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ ἀσπαρτὸν τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρὰ-  
νάπαιυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιτὰρι ἢ ἄλλο δημητριακόν...

Μετα Χρόρο.

- 4) Πόσα όργώματα γίνονται διά κάθε είδος καλλιέργειας (σίτου, κριθής, άραβοσίτου, ψυχανθών, κηπευτικών, ειδών κλπ.) καί κατά ποίαν εποχήν: 6.50... 6.50... 3... και 6.50... 2... 1, καπνός  
6.50 κριθάρι και ψυχάνθη

- 5) Ποία έργαλεία ή σκεύη χρησιμοποιούνται: α) κατά την σποράν.  
π.χ. τὸ δισάκι εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους; . στ. αὐλὸν ὁ κρο

Τὸ δὲ ἀντικείμενον τῆς ἐπιστολῆς ἐστὶν ἡ ἀποστολὴ τῶν ἐπιστολῶν.

- β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα): 1) καθαρίζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρουΐτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὕνι κατὰ τὴν ἀροτρίασιν (ὄργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἑλλει-  
 ψοειδῇ σιδηρᾶν ράβδον, ἢ ὅποια ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρον  
 τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον ; .....

βουκέντρον... γὰρ εἰς τὰ ῥιζίδια καὶ ζύ-  
 βτρα γὰρ εἰς τὰ ῥιζίδια.

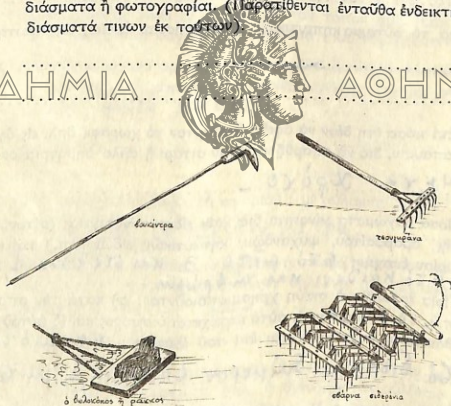
2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργωμα, ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνι-  
 σμα, διβόλισμα); ~~παρακατασκευάζειν~~ δὲν γινέται, ....

μὲν γινέται μετὰ τὸν ἄγρον χειροποίητον βάραν

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποῦ δὲν ἔχουν ὄργωθῇ (μὲ σκαλίδα,  
 τσαπὶ κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων  
 περιγραφὴ ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχε-  
 διάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχε-  
 διάσματά τινων ἐκ τούτων).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κή-  
 που· π.χ. ὁ κασμάς, ἢ τσάπα κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν) . Στὰ  
τὰ δύο μὲ τὰ ἴδια ὀνόματα - .....  
χὰ τ' ἀμπέλια πρὸς ἐκφών ἐκ τέρου - .....  
πρὸ ὀνόματι δίκειλι - .....



- 6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὄργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὡς καὶ αἱ ἐργασίαι ποὺ ἐκτελοῦν

ὕψος βωτὴν διὰ ἐμπειρὴ καὶ ὄργωνε - .....  
ὕψος ἐμπειρὴ καὶ ἄλλος ὄργωνε - .....

- 7) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σπορὰν ὀσπρίων. Πῶς ἐγένετο ἡ σπορὰ καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου εἴδους.

φραγὴν πρὸς τὰ πρὸς τὰς ἐκφών, ἐκ τέρου - .....  
τὰ κορυφὰ ἐκ τέρου μὲ τὸ χεῖρ πίδα - .....  
ἀπὸ αἰὶν ἀπὸ τὸν ὀργωμάτων - .....

- 8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφὰς τῶν ζώων π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ἄ. τὰ ἴδια τὰ - .....

βιτὰροχώρα φραγὴν ἀπὸ τέρου ἐκ τέρου - .....  
τὰ πίδα - .....

- 9) Πῶς ἐγένετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμήλων ἐσπέρνουντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιές (βραγιές) καὶ ἄλλως.

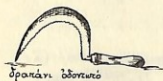
## Β. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

### α. Ἐργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά. (Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ)



π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.) οἱ γὰρ οἱ με-  
 δρεπάνι (ὡς τὸ ἐχῆμα) οἱ γενοχωρίδιοι ξερχκκκ,  
 με ἀλέκτι (ὡς τὸ ἐχῆμα) ... ἐν μετὰ κα-  
 δρεζο.σλ.ω.ν.ι.σ.κ.κ.κ. μηχαν.ε.ζ.



Ἐάν ᾤσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ  
 ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ  
 σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

- 2) Με δρεπάνια ἢ με ποια ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο  
 (ἢ θερίζονται) τὰ χορτὰ (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφὴν τῶν  
 ζώων (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα). με. κ.α.β.β.α  
 ὡς τὸ ἐχῆμα



- 3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργα-  
 λείου ἦτο, ὁμαλὴ ἢ ὀδοντωτὴ; (Σχεδιάσατε αὐτήν),  
 ὡς δρεπάνια. ὡς δρεπάνια. ὡς δρεπάνια.  
 ὡς δρεπάνια.

- 4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβὴ του· (σχεδιάσατε ἢ φωτο-  
 γραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;  
 οἱ χειρολαβὴ οἱ χειρολαβὴ ὡς ἐχῆμα. ὡς ἐχῆμα.  
 ὡς.



5) Πῶς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχοῦ κα-  
λοῦνται ἀγκυαλιές. . . . . ἤραδι. . . . . Χερόβολα. . . . . .



γ. Οἱ θερισταί.

1) Ποιοὶ θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)  
θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν  
σκοπὸν ἀπὸ ἄλλων τόπων καὶ ποίον ; ἡνῶρες καὶ  
γυναῖκες . . . . . ὑπάρχον καὶ ἤρχοντο  
ἀπὸ τῶν γύρω χωρίων. . . . . .

2) Πῶς ἡμεῖβοντο οὗτοι : με ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ'  
ἀπακόπην (ξεκοπῆς). Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή εἰς χρῆμα ἢ εἰς  
εἶδος ; Τὸ ἡμερομίσθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ  
φαγητοῦ ; (Παραθέσατε μετὰ τὰς πληροφωρίας καὶ τὴν σχετικὴν  
εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν). με. ἡμερομίσθια.  
βοτάνων, εἰς χρῆμα καὶ ἔφερχον εἰς  
ἀνάγκην τοῦ ἰδιοκτητοῦ. οἱ θερισταὶ  
ἔλεγοντο καὶ κοψαῖδες. καὶ ὁμοῖαι.  
ἔλεγοντο. ἡ μὴ οὐλοῦνται. . . . . .

3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-  
λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν ; Ἐπίσης κατὰ  
τὴν ἔναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-  
λοντό τι εἰς τὴν μέσσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται  
κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ; ἔντα, πένι.  
ὅτι ἀγκυαλιές. (τοῦ ἔλκεν χειροκτεῖ). . . . . .



- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ; .....

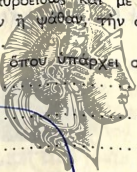
Μέσο, ἡμέρα Τρίτη καὶ ἡμέρο -  
... μιν. id. 13 .....

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά. ....

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθήριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχυν ποὺ μένουν ἀθήριστοι ; (Εἰς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ με τοὺς ἀποκοπέντας στάχυν πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάβαν τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.)

Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου ὑπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι ἔθιμον.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



#### δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχύν.

- 1) Πότε ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα, ἤτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχύν. Ποίαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμὸν ; Τὸ ἐσπέρας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μένουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; .....

ἦσαν. ἔτελειωνε... ὁ... δεξιός... ὅλου...  
χωρὰ φισῶ, ἡλ. δέν. ἔτελειωνε... χωρὰ -  
φι... ὁ... ῥαβδ... μετὰ... τὸν... ἡμέρας

- 2) Πῶς ἐγένετο τὸ δεματίασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχυν καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χειρὶς, ἀγκαλιές ; Πῶς ἔδένοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδεῖς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

[illegible]

- 3) Τα δεμάτια μετά τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνε-  
κεντρώνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα  
δεμάτια συνεκεντρώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐποποθετοῦντο ; .....  
Τὰ ἐργαζόμενα... ὁλοι... οἱ... ἐργάζονται ἐξ ἑα-  
φορὰς ἑκαστοῦ τοῦ ἀγροῦ... καὶ... 40-50.  
δεμάτια... οἱ... τέτοιοι... δωρεὰ... ἐλέγγοτο  
ἡ κτηνολογία... ..

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ;

Πότε γίνεται ή σπορά ή τὸ φύτευμα αὐτῆς.....

- 2) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισμο) τῶν γεωμήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ ἄρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ φωτογραφίαν.....

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- 1) Ἐσυνηθίζετο παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν χειμῶνα μὲ ξηρὰ χόρτα (π.χ. σανόν, τριφύλλι, βίκον); Ἐάν ναι, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ. *τὴν ἐπορὰ τῆς γιορῆς. ἐπὶ πρῶτον (ἀρχικῶς χωράφι). ἔπειτα ἤρθε. μὲ κοβὲξ, ἢ ξήρανται ἐπὶ χωράφι 8-10 ἡμέρας. ἔπειτα δένεται μὲ μπάτζα, ἢ καὶ δένεται ἐνδεκαὶ καὶ τὸ φθορὸν κενὰ βεῖ χχυρῶτες.*

- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σανὸς καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον, (δρέπανον, κόσσαν κ.ἄ.). *κατὰ τὸν Μάιον μῆνα μὲ κοβὲξ.*

(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας).....

- 3) Ξήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐχρησιμοποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετικὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

;

... ο χώρος όπου το  
... τούτους λ  
... Πώς γίνεται  
... τρόπος

Βεραγγι  
υφαντική.

- ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΘΕΜΑΤΩΝ



- 5) Τὸ ἀλῶνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ;  
ἐὰν τοῦτο ἀνήκη εἰς πολλὰς οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἡ χρῆ-  
σις του, δηλ. μὲ ποίαν σειρὰν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; . . . . .

ἢ ἄλλα ἀγῆκαν ἐν μίᾳ οἰκογενείᾳ (καὶ  
 ἀπὸ πολλὰ καὶ ἄλλα ἐκ πολλὰς οἰκογενεῶν μετ' ἐν-  
 βερῶν τὸν ἡδίστον χρόνον.

- 6) Ἀπὸ πότε ἀρχεταὶ τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει ; .....

Από το Ιαλίου μέχρι το Αβχούβου.

- 7) Εἶδη ἀλωνιδῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματά-  
λωνο (μὲ δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνο (μὲ δάπεδον  
ἐστρωμένον μὲ πλάκες).

(Περιγράψατε την κατασκευήν ἑκάστου καὶ παραθέσατε σχε-  
διάσμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ) Χωμάντζων...

Κυκαλικῶν... μέ. Γαίης (ἡ φούρκα). βελ. μέν.  
 τρεῖν ἔμ. χρεῖς. τοῦ καθάρειν, τοῦ ἐβρεχάν. καὶ τοῦ ἐκούγι-  
 ναι καὶ μερικοῦ τοῦ παρῶν καὶ ἐπὶ τῶν

- 8) Πώς επισκευάζεται το άλωνι έκαστον ἔτος πρὸ τῆς ἐναρξους τοῦ ἀλωνισμοῦ· (π.χ. τοῦ χωματάλωνου : καθαρισμὸς αὐτοῦ καὶ ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρου τοιχώματος, ὅπου ὑπάρχει, μὲ πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν καὶ ἀχύρυν).

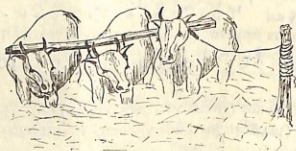
7. αρέσκει ἐν τῷ φερώνυμῳ.

- 9) Ἡ ὡς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἁλωνιοῦ καὶ ἡ ἔναρξις τοῦ ἁλωνιοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ; .....

μόνο για να δέν <sup>2</sup> αρχικά - .....

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἄλῳνι τῶν δεματιῶν, ὅπου ὑπάρχει ἄλωνόστυλος, ὡς καὶ τὸ ἄπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἄλῳ-

νισμόν; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἴονδῆποτε ἄλλοι  
 α. Ορδία. Εἰς θεμέτις... γύρω-γύρω... τοῦ...  
 β. γύρου.



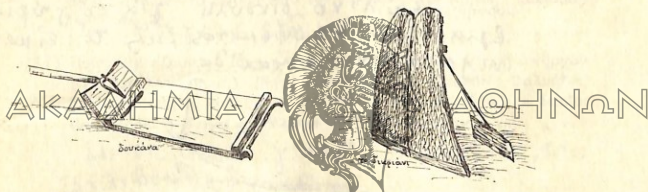
- α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησην τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατήσεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.). Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ ξύλινος στύλος, ὑψοῦς δύο μέτρων (καλούμενος στήγερὸς, στραύλουργας, δουκάνη, βουκάνη κ.ά.), ἀπὸ τοῦ ὁποίου ἐξαρτῶνται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦνται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον των τὰ ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλικῶς, «νὰ ἐρχονται γύρην», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα. ....

με περιφερόμενα γύρω περίε γύλου.  
 ε. το κέκροα του ελωριου προς αν-  
 ρωποιων των βαχύνων.

- 20 —

τες καὶ σχετικὰς φωτογραφίας ἢ ἰχνογραφήματα)... μετ' ἐνκ  
 6. χοιχί. δειμάτα, καὶ το. τεύλο καὶ με..  
 7. ἐκφιδίαις. δειμάτα. 6. το. δαίμο. τεύλο. γυν.  
 (6. οὐν.) - ἄτ. α. γ. α. ο. ρ. α. Το. 6. χοι. νί. 7. ἐδέντ -  
 το. 6. οὐ. το. 6. κ. κ. η. 6. τεφ. 1. - .....

- γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἄλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μη-  
 χανικὸν ἄλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὺς εἰς  
 ἓν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμολύμενα. Αὕτη ὠπλισμένη εἰς τὴν κάτω  
 ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχήδων  
 σκληροῦ λίθου ἐξαρτάται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐξευγμένων ζώων, σύρεται  
 δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἄλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων  
 διὰ τὸν ἄλωνισμόν των.



Σημειώσατε, ἐὰν ἀπαντᾷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἄλωνιστικὸν τοῦτο  
 μηχανήμα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάνα, δικριάνι,  
 βωλόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις  
 διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρόμηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμε-  
 ρον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητρι-  
 ακά. Ἠλώνιζοντο (ἢ ἄλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακά μετ' ἄλωνι-  
 στικὸν μηχανήμα; Μήπως π. χ. ἡ κριθή καὶ τὰ ὄσπρια (κουκκιά,  
 ρεβίθια κ.ά.) ἠλώνιζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζώων ζευγνυομένων καὶ  
 περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων, τούτων; .....

1) Ο. χ. 1. - μετ' ο. 6. τεφ. 1. α. ο. ρ. α. Το. 6. χοι. νί. 7. ἐδέντ -  
 μετ' ο. 6. τεφ. 1. α. ο. ρ. α. Το. 6. χοι. νί. 7. ἐδέντ -  
 για καὶ αὐτὸ το. 6. οὐ. το. 6. κ. κ. η. 6. τεφ. 1. -  
 α. ο. ρ. α. Το. 6. χοι. νί. 7. ἐδέντ -  
 α. ο. ρ. α. Το. 6. χοι. νί. 7. ἐδέντ -  
 α. ο. ρ. α. Το. 6. χοι. νί. 7. ἐδέντ -



- δ) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποίαν δ διακόπτεται διὰ τὰ ἐπαναληφθῆ τὴν ἐπομένην. ; *ἄρχιζε κκεκ' ὅαυ... θ. ἡ ὥρ. ... κ! 3x. ἔφι. βόταν. ... μέχρι... τὸ... εφ' αὐ... , ὅποτε... , ἡ γ. δέν. εἰ... χε. τελεῖ ὡς β. ... βυ. ἐχίον. κατ. καὶ... τῶν... ἡ λ. λ. γ. ἡ μέρ. κ.*

- 12) Ποῖα ἄλλα ἀλωνιστικά ἐργαλεῖα εἶναι ἐν χρήσει; (Εἰς τινὰς τόπους χρησιμοποιεῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὅποιον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δοκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν): *ξύ. λ. γ. ο. δικούλι... 3x τὸ χ. ὑρί... β. μα... τοῦ... ἀλωνισματος, μετ' τὸ εἰκον... ν. ἰ. ὁ. μ. κ. ο. α. κ. α. ὡ. δ.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΔΟΗΝΩΝ

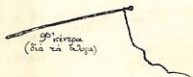


- 13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἄλωνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὅποιον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὰ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα, τοὺς ἄκόπους στάχυν ; *καί... το... μαγεύων μετ'... ὡς... ἡ γ. ο. δικούλι...*

- 14) Ἦτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἀλωνόβερρα διὰ τὴν ὁδήγησιν καὶ τὸ κτύπημα τῶν ζῶων ; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ φ' κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποῖα ἡ κατασκευὴ τῆς ; (Σχεδιάσατε τὴν ράβδον αὐτήν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα).....

*καὶ... καὶ... ἐλέγετο... καμ. ο. ὑ. β. ἰ... ἔτα... μέτρο... τὸ... ξύ. ο. καὶ... ἄλλο... ἔοθε... ἔα... χε. ν. ἡ... ο. ο. β. ἰ... (ἀπὸ δέρμα)*

- 15) Πῶς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἑνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἑνὸς στρώματος σταχυῶν ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἤλωνίζοντο καθ' ἡμέραν .....



- 16) Πῶς λέγονται οἱ ἄλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ τὴν ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπὸν ; (ἐν Κρήτῃ : μάλαμα)

...<sup>1</sup>...<sup>2</sup>...<sup>3</sup>...<sup>4</sup>...<sup>5</sup>...<sup>6</sup>...<sup>7</sup>...<sup>8</sup>...<sup>9</sup>...<sup>10</sup>...<sup>11</sup>...<sup>12</sup>...<sup>13</sup>...<sup>14</sup>...<sup>15</sup>...<sup>16</sup>...<sup>17</sup>...<sup>18</sup>...<sup>19</sup>...<sup>20</sup>...<sup>21</sup>...<sup>22</sup>...<sup>23</sup>...<sup>24</sup>...<sup>25</sup>...<sup>26</sup>...<sup>27</sup>...<sup>28</sup>...<sup>29</sup>...<sup>30</sup>...<sup>31</sup>...<sup>32</sup>...<sup>33</sup>...<sup>34</sup>...<sup>35</sup>...<sup>36</sup>...<sup>37</sup>...<sup>38</sup>...<sup>39</sup>...<sup>40</sup>...<sup>41</sup>...<sup>42</sup>...<sup>43</sup>...<sup>44</sup>...<sup>45</sup>...<sup>46</sup>...<sup>47</sup>...<sup>48</sup>...<sup>49</sup>...<sup>50</sup>...<sup>51</sup>...<sup>52</sup>...<sup>53</sup>...<sup>54</sup>...<sup>55</sup>...<sup>56</sup>...<sup>57</sup>...<sup>58</sup>...<sup>59</sup>...<sup>60</sup>...<sup>61</sup>...<sup>62</sup>...<sup>63</sup>...<sup>64</sup>...<sup>65</sup>...<sup>66</sup>...<sup>67</sup>...<sup>68</sup>...<sup>69</sup>...<sup>70</sup>...<sup>71</sup>...<sup>72</sup>...<sup>73</sup>...<sup>74</sup>...<sup>75</sup>...<sup>76</sup>...<sup>77</sup>...<sup>78</sup>...<sup>79</sup>...<sup>80</sup>...<sup>81</sup>...<sup>82</sup>...<sup>83</sup>...<sup>84</sup>...<sup>85</sup>...<sup>86</sup>...<sup>87</sup>...<sup>88</sup>...<sup>89</sup>...<sup>90</sup>...<sup>91</sup>...<sup>92</sup>...<sup>93</sup>...<sup>94</sup>...<sup>95</sup>...<sup>96</sup>...<sup>97</sup>...<sup>98</sup>...<sup>99</sup>...<sup>100</sup>...

- 17) Ποιοι άλωνίζουν : ο ίδιος ο γεωργός με ιδικά του ζώα ή υπήρχον (ή υπάρχουν ακόμη) ειδικοί άλωνιστοί (ἐν Αἰτωλίᾳ: βαλμάδες, δηλ. ποσπληνίδες, καλούμενοι άλωναροί και ἀγωγιάτες, οἱ ὁποῖοι εἶχαν βοδία ἢ ἄλογα καὶ ἀνέλαβαν τὸν ἄλωνισμόν .....

Μπορεί φωνή οι γεωργοί να διώκονται, αλ-  
λα δουλεύουν οι ίδιοι —

- 18) Πλήν του μέσου τούτου με ζῶα καὶ με ἄλωναριστικὸν ἐργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυς· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν με χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπανον) ἢ με ἄλλον τρόπον ; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

7. 0. 4. 1. ...

- 19) 'Ο κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποίου ξύλου κατασκευάζετο· πόσον μῆκος καὶ πᾶχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του; .....

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγένετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;  
Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγένετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου;  
(π.χ. φακῆς, ρεβιθίων κλπ.). *μυρ.ο. φανέξ. - ρεβ. ο. δ. α.*  
*μυ. ξύλο. (κο. παν. ο. α. μακρ. υ. ξ. υ. δ. α. υ. το. κοκκιν. α. ρ.)*



κόπανος στρογγυλός



ξύλο καμυλωτό διὰ τὸ κοσάνεμα  
μικροῦ αὐροῦ δημητριακῶν...



Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγένετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν  
τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν ; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο  
ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά ;  
Πῶς ἐγένετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων  
παραγωγῶν ; ..... *μυρ. ο. ν. ... υ. η. ο. ... υ. ο. ι. κο. ...*  
*... φαν. κ. α. ...*

- 21) Ποῦ ἐτοποθέτουτο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.  
Ἐγένετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου ; Πόσαι  
στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν ;  
Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχυῶν ; (Περιγράψατε λεπτομερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχους, παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας) .....

- 22) Κατὰ τὸ ἀλώνισμα διὰ τῶν ζῶων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐὰν ναί, ποῖα ;  
Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ; .....

- 23) Πότε τὸ πρῶτον ἐγένετο χρήσις ἀλυσιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας.

Ποῖος τὴν ἐπρωμηθεύθη (πρόσωπον, συντεταγμένος κλπ.). (Περιγρά-  
ψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς) **Το 4895 ἡ παροικία**  
**ἐκ 1838 ἡ παροικία τοῦ ἁγίου Ἀνδρόνικου**  
**ὡς καὶ τοῦ Γεφγκίου**  
**β'. Δίγνισμα**

- 1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι στάχυες, ἐτοίμασμένοι διὰ τὸ λίνχισμα· (ἐν Αἰτωλίᾳ: λειῶμα, ἐν Κρήτῃ: μάλαμα). Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίνχισμα· πῶς λέγεται τοῦτο· (εἰς Κρήτην: θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον: δικριάνι, ἀλλαχοῦ: δικιργιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ... 6. Στρώμα... στρώτα.

με δι' καθ' ἑνὸς ἐκ τῶν τεσσάρων καὶ ὅτι  
αὐτὴν εἰς μέγεθος πλάτος



Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ;  
Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου



ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μα-  
χαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πράξιν ταύτην  
καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο. . . Ο. Βωρὸς . . .

ἡ. ἴο. ἐπιμήνυ. (5. μ. μήνυ. 2, 5. ο. π. α. ἄ. ἡ. π. α.  
εἶπον). — . . . δ. ε. ν. . . ἔ. θ. α. γ. α. ν. . . εἶπο. τε. — . . .

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο :  
φτυάρι, θρινάκι ; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο. . . με. . . τ. ο. . . εἰ. κ. α. ν. ἰ. ο. —  
μ. ε. ν. ο. . . τ. ε. μ. α. χ. ὁ. δ. α. κ. αὶ . . . λ. ε. γ. ὁ. τ. α. ν. . . κ. α. ρ. π. ὁ. λ. ὁ. . . κ. αὶ .  
β. τ. ὁ. . . τ. ε. λ. α. μ. ε. . . ἡ. τ. ὁ. ν. ο. . .

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ποῖος λιχνᾶ (ἀνεμίζει)· ἄνδρας, γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστὴς ἐπ' ἀμοιβῇ ;  
μ. α. ν. δ. ρ. α. ν. . . ὁ. χ. ἰ. . . εἰ. δ. ἰ. κ. ὁ. ν. . . λ. ἰ. χ. ν. ἰ. σ. τ. ἡ. . . κ. αὶ . . . ἔ. π. ?  
Ο. β. μ. ο. ν. ἰ. ο. — . . .

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὁποῖα μετὰ τὸ  
λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ (εἰς τινὰς τόπους καλοῦν-  
ται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κον-  
τύλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δευτέρον ἀλώ-  
νισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;  
λ. ε. γ. α. ν. ἰ. ο. . . κ. ὁ. τ. β. α. ἰ. ο. . . ὁ. π. ο. χ. ω. ρ. ἰ. ζ. ἔ. τ. α. ν. . . μ. ε. .  
εἰ. δ. ἰ. κ. ὁ. ν. . . κ. ὁ. β. ἰ. κ. ἰ. ν. ο. . . μ. ε. . . χ. ο. ν. τ. ἰ. ο. . . τ. ὁ. ὁ. ν. ἰ. ο. . . π. ο. ὁ. . . κ. α. ρ. .  
ν. ὁ. ὁ. β. ε. . . κ. ὁ. β. ἰ. κ. ἰ. α. ρ. ἰ. . . κ. αὶ . . . α. ἔ. μ. ἡ. ν. ὁ. ν. . . κ. αὶ . . . κ. ὁ. τ. β. α. ρ. ἰ. ο. .  
δ. ε. . . τ. ε. γ. ἰ. ν. ἰ. ο. . . δ. ε. ὡ. τ. ἑ. ρ. ο. . . ἁ. λ. ὡ. ν. ἰ. ο. μ. α. . .

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζεύξις τῶν ζώων διὰ τὸ δευτέρον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλώ-  
νισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἀλώνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαβούλισμα καὶ καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-  
 ηθίζεται τοῦτο .....

- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,  
 πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμείναντα  
 χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ;.....

με κόσκινον τοῦ ἑρωτήματος γ τοῦ  
 π.δ. λεγαν δι.φ.μόνι. —

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν  
 ὑλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου· ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



νων με ὅπας διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. με τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον  
 κατὰ τόπους: βολίστρη, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερώς τους ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν) .....

7) Ὅταν ἐτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν : Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός ; Πῶς χαράσσεται καὶ ποῖα ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ; *Ο. Καρπὸς σχηματίζεται.*

[illegible]

8) Ἄλλα ἔθιμα προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σῖτος, κριθὴ κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην. ....

γ'.1) Ποῖαι ὀφείλαι πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἁλώνει· π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνθήεια. Ἦρχετο ὁ δεκατιστὴς εἰς τὸ ἁλώνει; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγίνετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἵπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν



γράφημα αὐτοῦ· βλ. κατωτέρω σχετικὰς εἰκόνας).  $\Theta$   $\Gamma$   $\kappa$   $\nu$ .  $\tilde{\eta}$   $\rho$   
 $\tau$   $\epsilon$   $\iota$   $\phi$   $\lambda$   $\iota$   $\kappa$   $\eta$ .  $\tilde{\eta}$   $\pi$   $\epsilon$   $\rho$   $\iota$   $\chi$   $\eta$ .  $\delta$ ...  $\tau$   $\epsilon$   $\iota$   $\phi$   $\lambda$   $\iota$   $\kappa$   $\eta$ .  $\tilde{\eta}$   $\kappa$   $\alpha$   $\rho$   $\epsilon$   $\nu$   $\epsilon$ .  $\epsilon$   $\delta$   $\frac{1}{3}$ .  $\delta$   $\mu$   $\kappa$   $\epsilon$   $\rho$   $\omega$   $\nu$   $\tilde{\eta}$   $\lambda$   $\epsilon$   $\delta$   $\epsilon$   $\nu$   $\epsilon$   $\beta$   $\iota$   $\delta$   $\nu$   $\rho$   $\lambda$ ,  $\tilde{\eta}$   $\rho$   
 $\zeta$   $\lambda$   $\iota$   $\nu$   $\rho$   $\varsigma$ .  $\tilde{\eta}$   $\epsilon$   $\chi$   $\omega$   $\rho$   $\nu$   $\delta$   $\epsilon$   $11$   $12$   $\delta$   $\nu$   $\alpha$   $\delta$   $\epsilon$   $\varsigma$ .  $\delta$   $\chi$   $\eta$   $\mu$   $\alpha$   $\tau$   $\epsilon$   $\varsigma$ .



- 2) Ποια άλλα βάρη κατεβάλλοντο εις είδος εις τὸ ἄλωνα ;
- α) τὸ παπαδιάτικο, *περί τῶν 20 ὀκτάδας γερμῶν ἢ κένδεοικονίας*
  - β) τὸ ἀγοφυλακιάτικο, *σχεδὸν 25 ποντῶν παπῶ.*
  - γ) τὸ γυφτιάτικο,
  - δ) τὸ ἀλωνιάτικο κατ.

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρα τῶν δημητριακῶν (ὄνομα, χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ἰχθυογραφήματα ἢ φωτογραφίας αὐτῶν) .  
 ριζοχ... π... λ... β... δ... ρ... - ...  
 ζο... μ... φ... ο... θ... ε... σ... ν... ενδυμο... κ... —

- 3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκκων ; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἑκάστην περίπτωσιν τὰς σχετικὰς συνθηλαίς)
- ΕΝΤΟΣ ΟΙΚΙΑΣ ΟΙ ΠΛΗΡΟΛΛΑΙ...  
ΛΥΜΑ, ΕΛΑΧΙΣΤΟΙ... ΑΚΡΑΦΙΚΑ ΕΥΔΙΤΑ Η ΧΥΜΟΙ...
- .....
- 4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἀχυρώνα) ἐντὸς τοῦ χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρόν καὶ παρὰ τὸ ἄλωνι. Πῶς ἐγένετο ἡ ἀποθή-



2) Πώς λέγεται ή φωτιά αὐτή ; (π.χ. φανός, ἀφανός κλπ.).....

β'. 1) Ποῖοι ἀνάπτουν τὴν πυράν· παιδιὰ, ἡλικιωμένοι, ποῖος ἄλλος ;....

2) Ποῖος ἢ ποῖοι συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διὰ τὴν πυράν.  
Τὰ κλέπτουν ; Ἄν ναί, ἀπὸ ποῖον μέρος ; .....

3) Πώς γίνεται ἡ συγκέντρωσις των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

γ'. Ποῖαι αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπον διὰ κάθε πυράν ;

1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, ξόρκια, ἄσματα, κρότοι, θόρυβος.  
Καταγράψατε τὰ σχετικὰ κείμενα .....

2) Πηδήματα, χοροὶ γύρω ἀπὸ τὴν πυράν. (Περιγραφή λεπτομερῆς)

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.) ....

- 4) Καίονται (ἢ ἐκαίοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ Ἰούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς) .....

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγραφήν τοῦ εἰκόνου εἰς τὸν ἑαυτοῦ ἑαυτοῦ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ





ποικίλα και ανεπίσημα εδάφη ότασ δέ διατίθενται  
 ή ενοικιούνται εντάσσει χρηματοδοτούμεναι αίσται  
 δια δουλειών ή ενοικησιών ανήκουν τότε εν  
 γαιοκτήμονας έγγητες από παλαιάς έως το 1923 όσον  
 έμεινε ή διαμερίσματος των περιφερειών οι περιμετρήσεις  
 από την απογραφόντων κρατούσας μετρίως ενάσων  
 και υπεργούσας δια των παλαιών τους είπον  
 ύσπερτα των γένων διαμερίστων ή παλαιών δέ  
 εργαζόμενοι μόνον τον εορτασμό χρηματοδοτούσαν  
 ύσπερτα ή διαμερίστων. Τέτιος της άγραφής των  
 εργαζόμενων άρχισαν από το 1925 να εμφανίζονται  
 μηχανικά μηχανήματα άσπρη άσπρη ένα όσον  
 τους ένατον έμμενουντας οι άσπρη ένα έμμενουν  
 υατόροι κήπου δέν υατόροι να κροκιδυθόντ  
 μηχανήματα οτιονομικοί ήτον άνίσχυροι και  
 έμμενουντας να εργαζόμενοι με την διαμερίστων  
 ταυτην άσπρη δέ οτιονομικοί άσπρη έσον και  
 ότρη άμμοφύλας από διαμερίστων της οτιονομίας των  
 από το 1925 από άρχως να γίνονται έμμενουν  
 μηχανήματα ή παλαιά και ή εορτά άσπρη  
 και από να γίνονται καμπίρα και οτιονομίας  
 από το έτος 1930 οι κροκιδυθόντ άσπρη άρχως να  
 οτιονομίας άσπρη και έμμενουν της κρασίσης  
 έμμενουντας μηχανήματα μηχανήματα τρακτέρ

[illegible]

Τό δέρος από τό 1900 μέχρι τό 1948 περιλαμβάνει  
εργασία τό όσόντων εξέλετο σπαστη ήσαν όδοιόό  
και έτερον ένα άρρονωστροό σου γυόζαρε  
γεζέτι τό γέζαρε γέζέτι δίστι τό μέρος σου



ἔνωσε τὰ δάκρυα ῥοιῶσε ἐὰν κέν τοῦ θανάτου  
 συνηντηοῦτο τέσσαρες φέροντες ἢ καὶ ὀκτώδεσσι  
 καὶ γένοντο μία ὁμάδα τὸ γένεαι μισοῦσιν  
 ἰσομακόν τὰ δριμύνη τῶν ὀδοντῶν ἢ ποδῶν  
 καὶ ἀρῖστα καὶ δριμύτητες ἔχει ὁ μεταγένηται ἀριδρῶν  
 ἐδρίφε καὶ ὁ μακρότερος ἔδρις τὰ δριμύνητα ἐλάττω  
 ἑμέτροι οὗ δριμύτη τῶν γένων νοσηδῶν καὶ  
 ζευγῶν οὗ δριμύτη τῶν δέξων τῶν γένων  
 μεταγένηται γένεαι λογισμῶν ἑμῶν οὗ  
 δριμύτητες ἔνωσαν ἑὰν τερνόμεν οὗ τὸ γένων καὶ  
 τὸ ἀδριμύτη καὶ ὁ καὶ οὗ τερνόμεν τερνόμεν  
 καὶ ἔνωσαν ὁ δέξων ἔνωσαν οὗ τὰ ἐλάττω  
 δριμύτη τὸ γένων καὶ μὴ ἐμῶν τερνόμεν  
 καὶ ἔνωσαν δριμύτη δριμύτη ἀδριμύτη  
 ὅροι καὶ μακρῶν τὰ δριμύτη δριμύτη οὗ  
 ἐν ἑα μέρει τοῦ ἄρου ἀδριμύτη ἐν δριμύτην ἀδριμύτη  
 οὗ γένωνται δριμύτη δριμύτη δριμύτη  
 δριμύτη τὰ δριμύτη δριμύτη ἑὰν ἔνωσαν τὸ  
 ἀδριμύτη καὶ τότε δριμύτη δριμύτη τὸ δριμύτη ἀδριμύτη  
 καὶ τερνόμεν γένων καὶ ἐμῶν τερνόμεν  
 ἔνωσαν τερνόμεν δριμύτη δριμύτη δριμύτη  
 καὶ τὸν δριμύτην τερνόμεν τερνόμεν ἔνωσαν  
 οὗ ὅροι καὶ μὴ τερνόμεν μέρει τερνόμεν  
 καὶ οὗ τερνόμεν τὸ ἔμῶν τερνόμεν τερνόμεν



Εἰς τὴν τὴν ἐκκλησίαν καὶ τοὺς προποδοντοῦσαν καὶ  
ἐμμενὰς ἐκκλησιαστικοὺς καὶ ἀδελφοὺς τοὺς ἐκκλησιαστικοὺς  
καὶ ἀπὸ τοῦ θεοῦ καὶ αὐτὸ ἐστὶν ἀγαθὸν ἐκκλησίαν  
καὶ ἐκκλησία ἀπὸ τοῦ ἀγαθοῦ  
ὁ ἀγαθός

[illegible]

Ολοκλήρωσα τη δουλειά μου και έγραψα τα  
 πάντα σύμφωνα με το πρόγραμμα που μου  
 έδωσα. Έγινε δύο άνθρωποι που με βοηθούσαν  
 να κάνω και έγραψα πολλά βιβλία που  
 κυκλοφορούν. Ο ένας ανεξάρτητος ο άλλος  
 εργάστηκε, όπως και οι άλλοι. Το αποτέλεσμα  
 ήταν να έχω όλα τα χρήματα που χρειαζόμουν  
 από διάφορα μέρη και διόρδοι και έδωσαν  
 το ποσό των δυνάμεων και έγιναν τα  
 πράγματα που οργάνωσαν των δημοσίων. Έτσι  
 σου μαρτυρώ τα έργα και τα πάντα με  
 βάλαμε τα έργα με τις οποίες τα έργα  
 με μεγαλύτερο μέρος και με το οποίο  
 είναι ένα σπίτι και με το οποίο δημοσίων  
 όταν τελειώσει το τελευτείο πράγμα των εργασιών  
 το μαρτυρώ δύο μέτρα οργάνωσις και όπως είπα  
 έχω μετράμετα και τότε είχαμε εργασία  
 σου γινόνταμε τα όσα μετόντα με το  
 και φτιάχνω τα μετόντα που ένα μέτρο μήκος  
 έχω ένα μέτρο και 70 δόντου - 70 ή τον το  
 οργάνω με 4 δόντου οργάνω το έν  
 όργανο σε ή τον οργάνω οργάνω είναι οργάνω  
 με οργάνω τα δύναντα και ή τον 30. δόντου  
 μετρητοί και το ή τον οργάνω και έχω

τὴν τρυμνήν παραμύδι καὶ τὸ γυρνῶσαν  
 τὸ ρίχναν εἰς τοὺς ἀέρα ὃ δὲ γίγνεται ἀρχίζει  
 ὅταν θά εἶχαμε ἄρα ἀπὸ θανάτου ἀπὸ ἀνταρξὴν  
 ἄρα εἶναι δὲ ἀρχίζει ὁ ἀέρας σταματοῦσε ἀπὸ  
 γίγνεται ὅταν γυρνῶσαμε καὶ τρυμνῶσαν  
 αἱ τρυμνὴν παραμύδι ἔμεινε μόνον τὸ βιτάρι  
 τότε ἀφῆκαμε τὸ βιτάρι ἡσυχῶς ἀρχίσαμε μὲ  
 τὸ βιτάρι καὶ μαγείαν τὸ βιτάρι ὡρὸ ἐπερῶμε  
 ὅσον ἔπειτα τὸ δάσαμε ἐν τοσούτοις βάλλομε  
 καὶ τὸ σπυρῶσαν εἰς τὸ σπυρῶσα ἀδιάφαμε  
 εἰς τοὺς ποταμούς καὶ εἰς ἡσυχίαν καὶ τὸ βιτάρι  
 δὲ εἶχαμε τότε ἀποδοῦναι καὶ εὐνοῖαν τῇ  
 ἡμέρᾳ ἐβάζαμε βιτάρι καὶ σπυρῶσα ἐπὶ τῇ  
 εὐνοῖᾳ ἀποδοῦναι ἀπὸ τοῦ ἐμφορῶν  
 αὐτὰ πρὸς τὴν γῆν ἐπὶ τῇ ἐπὶ τῇ  
 ἀπὸ τῆς γῆς καὶ μὲν τὸ 1905 τὸ ἔπειτα  
 Μικροδύναμις ἡσυχῶς ἰδιούνητον καὶ  
 ὁ ἰδιούνητος ἐπὶ τῇ ἀπὸ τῆς γῆς  
 καὶ τὸ βιτάρι καὶ τὸ βιτάρι ὅτι οἱ μὲν  
 μεθοδοὶ παραμύδι τότε ἔφερε μετὰ τῇ  
 ἀπὸ τῆς γῆς ἀπὸ τῆς γῆς καὶ ἀπὸ τῆς γῆς  
 ἀπὸ τῆς γῆς ἀπὸ τῆς γῆς καὶ ἀπὸ τῆς γῆς  
 μετὰ τῇ ἀπὸ τῆς γῆς ἀπὸ τῆς γῆς καὶ ἀπὸ τῆς γῆς







[illegible]

Ἐὰν ἀποδίδωμι με διὰ τὰς τοιουτέας αἰτίας ἀνταποδορῶν  
 κύριον ποταμὸν ἀποδοσέωσι διδόντες τοιοῦτόν μοι  
 ἐὼν με ἐννοήσῃς ἄλλα τὰ ὅσα δὴ τὰ ἀναφέρειν δέ  
 ἐροῦναι τὰ τὰ ἀντιγράψω καὶ τὰ παραδιδόναι τὸ  
 δίδωμι ἢ τὰ δίδωμι  
 με ἐννοήσῃς καὶ ἄλλως

Μηδίας

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Αποσώμενα σχεδιασμένα έργα ζωγ. κ. π.  
ἡ φωτογραφία ἀδυνατοῦν, καὶ ὅσον εἰ πλη-  
ροφροῦνται ἀδυνατοῦν καὶ ὁ ἀποφρά-  
σαν ἡ ἀδυνατοῦν, ὅσον τοῦ ὅτι ἡ  
μηχανική ἀδυνατοῦν ἀδυνατοῦν ἀδυνατοῦν  
νῦν τοῦ.

ὁ ἀδυνατοῦν



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ὁ ἀδυνατοῦν

ΑΘΗΝΩΝ